|  |  |
| --- | --- |
|  | **Komora veterinárních lékařů České republiky**Novoměstská 1965/2, 621 00 Brno - ŘečkovicePhone: +420 549 256 407, Cell Phone: 774 494 303E-mail: vetkom@vetkom.cz, Data mailbox ID: 73qadirhttp://www.vetkom.czCompany reg. no.: 44015364 VAT No.: CZ44015364 |
|  |

**ŽÁDOST / APPLICATION**

Podle ust. § 2 a ust. § 4 zákona č. 381/1991 Sb., o Komoře veterinárních lékařů České republiky, žádám představenstvo Komory veterinárních lékařů České republiky (dále jen „Komora“) o:

According to the provisions of § 2 and the provisions of § 4 of Act No. 381/1991 Coll. I request the Board of Directors of the Chamber of Veterinary Surgeons of the Czech Republic (hereinafter referred to as the "Chamber" or "KVL CR") for:

**udělení osvědčení o splnění podmínek pro výkon veterinární léčebné a preventivní činnosti a zapsání do seznamu členů Komory/granting a certificate of fulfillment of conditions for practise veterinary curative and preventive activities and enrolling in the list of members of the Chamber**

*Formulář vypisujte pouze tiskacími písmeny / Write out the form only in block letters*

**Oddíl A: Údaje o žadateli / Section A: Applicant's details**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Jméno / Given name |  |  | Příjmení / Surname |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Rodné příjmení / Birth surname |  |  | Tituly / University Degrees |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Datum narození / Date of Birth |  |  | Rodné číslo / Czech assigned personal number  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Státní příslušnost / Nationality |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefonní číslo / Phone Number |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Zvolené okresní sdružení KVL ČR / Selected Chamber's association district |  |

*Podle zamýšleného místa působení/ According to intended place of practise*

**Oddíl B: Trvalé bydliště** [dle občanského průkazu - vazba na ROB (registr občanů)]

**Section B: Permanent residence** [according to the identity card - link to the ROB (register of persons)]

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ulice / Street |  |  | číslo popisné / Land Registry No. |  | / | číslo orientační / House No. |  |

 *(Pokud je uvedeno v adrese)*

|  |  |
| --- | --- |
| Část obce (městská část) / Part of the City |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PSČ / ZIP Code |  |  | Město (Obec) / Town |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Stát / Country |  |

**Oddíl C: Kontaktní adresa - pro zasílání písemností**

**Section C: Postal address for sending paper documents**

*Vyplnit pokud se liší od trvalého bydliště/ Fill out only if different from permanent residence*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ulice / Street |  |  | číslo popisné / Land Registry No. |  | / | číslo orientační / House No. |  |

 *(Pokud je uvedeno v adrese)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PSČ / ZIP Code |  |  | Město (Obec) / Town |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefonní číslo / Phone Number |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail |  |

**Oddíl D: Informace o podnikatelské činnosti**

**Section D: information about entrepreneurial activity**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| IČO / Company reg. no. |  |  | IČO / Company reg. no. | **Ano / Ne** |
| *(je-li již přiděleno / ID number if assigned)* |  |  | **Yes / No** |

(vyplní žadatel, kterému bylo již přiděleno) (souhlas s přidělením prostřednictvím Komory)

(To be completed by the applicant to whom it has already been assigned) (Consent to assignment via the Chamber)

Vyplní pouze ti žadatelé, jimž bylo přiděleno IČO /fill out only if company reg. no. has been assigned

|  |  |
| --- | --- |
| Název subjektu / Name of the subject |  |

**Adresa místa podnikání / Place of practise**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ulice / Street |  |  | číslo popisné / Land Registry No. |  | / | číslo orientační / House No. |  |

 *(Pokud je uvedeno v adrese)*

|  |  |
| --- | --- |
| Část obce (městská část) / Part of the City |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PSČ / ZIP Code |  |  | Město (Obec) / Town |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Stát / Country |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Telefonní číslo / Phone Number |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| E-mail |  |

**Oddíl E: Splnění podmínek** podle schváleného „Řádu pro vydávání osvědčení o splnění podmínek pro výkon veterinární léčebné a preventivní činnosti“ dokládám mimo uvedené údaje těmito přílohami:

**Section E: Fulfillment of the conditions** according to the approved „Regulation of issuing the certificate of fulfillment of conditions for practise veterinary curative and preventive activities“ is supported by following attachments:

|  |  |
| --- | --- |
|  | **úředně** **ověřenou kopií vysokoškolského diplomu****an officially certified copy of the university diploma** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. **úředně ověřenou kopii vysvědčení o státní zkoušce** (absolventi do r. 2005) **nebo**
 |
|  | **dodatku k diplomu** (diploma supplement, absolventi od r. 2006 včetně) |

**an officially certified copy of the state examination certificate** (graduates up to 2005) **or**

**the diploma supplement** (diploma supplement, graduates from 2006 inclusive)

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. **dokladem o vykonané praxi ve stanoveném rozsahu** (absolventi do r. 2003, zahraniční žadatelé)

**proof of completed practice in the specified extent** (graduates up to 2003, foreign applicants) |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. **výpisem z rejstříku trestů** (ne starší než půl roku)

**extract from the criminal record** (not older than 6 months) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Počet příloh k žádosti/ Number of attachments to theapplication |  |  |

**Oddíl F: Souhlas žadatele se zpracováním jeho osobních údajů KVL ČR**

**Section F: Applicant's consent with processing their personal data by KVL ČR**

Seznamte se na https://vetkom.cz/o-komore/zpracovani-osobnich-udaju s podmínkami zpracování osobních údajů a s Vašimi právy a povinnostmi ve vztahu k osobním údajům.

Please get acquainted with the conditions of personal data processing and with your rights and obligations in relation to personal data at https://vetkom.cz/o-komore/zpracovani-osobnich-udaju.

*Oprava osobních údajů člena KVL ČR se provádí prostřednictvím on-line formuláře na https://intranet.vetkom.cz/veterinari/evidence-udaju-clena-kvl-cr-v-matrice*

*The correction of Chamber member´s personal data is performed via an online form at https://intranet.vetkom.cz/veterinari/evidence-udaju-clena-kvl-cr-v-matrice*

**Prohlašuji, že veškeré údaje uvedené v žádosti jsou pravdivé a úplné. Jsem si vědom/vědoma povinnosti aktualizace svých osobních údajů.**

***I declare that all the information stated in the application is true and complete. I am aware of the obligation to update my  personal data.***

**Prohlašuji, že veškeré údaje uvedené v žádosti jsou pravdivé a úplné. Jsem si vědom/vědoma povinnosti aktualizace svých osobních údajů.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Datum vyplnění žádosti | Podpis žadatele |
| Date of completion of the application | Applicant's signature |

**Údaje představenstva a sekretariátu KVL ČR**

**Data of the Chamber**'**s Board of Directors and Chamber**'**s Secretariat**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |

*18 datum projednání žádosti 19 registrační číslo člena KVL ČR*

*18 The date of consideration of the application 19 Chamber's member registration number*

20 rozhodnutí o žádosti

20 Decision on the application

|  |  |
| --- | --- |
|  | **a) kladné - žádost byla přijata a představenstvo Komory udělí "Osvědčení"**  **positive - the application has been accepted and the Chamber**'**s Board of Directors will issue a "Certificate"** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **b) záporné - žádost byla odmítnuta a je vrácena s odůvodněním:** **negative - the application was rejected and is returned with the following given reasons:** |

**Jméno a podpis oprávněné osoby za představenstvo KVL ČR**

**Name and signature of the authorized person of the Chambers board of directors.**

 **Jméno a příjmení** *(čitelně)* **podpis**

 **Name and surname** *(legible)* **Signature**

**razítko KVL ČR**

**KVL ČR stamp**